

**عنوان مقاله:**

بررسی تصویرشناسانه مشهد در سفرنامه از خراسان تا بختیاری اثر هانزی رنه دالمانی

**محل انتشار:**

پژوهشنامه خراسان بزرگ، دوره ۹، شماره ۳۳ (سال: ۱۳۹۷)

تعداد صفحات اصل مقاله: 15

**نویسنده‌گان:**

محمد رضا فارسیان - دانشیار گروه زبان فرانسه، دانشگاه فردوسی مشهد

فاطمه قاسمی آریان - کارشناس زبان و ادبیات فرانسه، دانشگاه فردوسی مشهد

**خلاصه مقاله:**

ادبیات تطبیقی، دانشی است که به مطالعه تاریخ روابط ادبی بین الملل می‌پردازد و قادر است دو کشور را به واسطه نوعی روانکاوی ملی به یکدیگر نزدیک کند. در این بین، سفرنامه‌ها یکی از مهم‌ترین منابع جامعه شناسی و عناصر جهان گردی ادبی هستند که با مطالعه تطبیقی و دقیق آن‌ها می‌توان به تصویری کلان از شرایط و اوضاع حاکم بر آن زمان جامعه «خود» و «دیگری» دست یافته. از میان سیاحان غربی که از دیرباز، ایران را مقصد سیر و سیاحت خویش قرار دادند، هانزی رنه دالمانی جزو اندک سیاحان فرانسوی است که در قرن بیستم میلادی به خراسان عزیمت می‌کند و به بازنمایی تصاویری کلان از مشهد و ساکنانش در سفرنامه اش تحت عنوان از خراسان تا بختیاری می‌پردازد. این پژوهش با تکیه بر رهیافت «تصویرشناسی» صورت گرفته است که به عنوان شاخه‌ای از ادبیات تطبیقی، به طور ویژه تصویر کشورها و شخصیت‌های بیگانه در آثار یک نویسنده یا یک دوره و مکتب، در بستر آن مورد مطالعه و بررسی قرار می‌گیرند و به روش توصیفی-تحلیلی، بر آن است تا به این پرسش‌ها پاسخ دهد که هانزی رنه دالمانی در روایت خود چه تصاویری از مشهد را برای خواننده بازنمایی کرده و ذهنیت سیاح چه تاثیری در نحوه انتقال آن‌ها داشته است؟ نتایج نشان می‌دهند که روایات سیاح، تصویرساز موضوعاتی نظیر شرایط آب و هوای شهرسازی، معماری اماكن، چاپارخانه‌ها، حمل و نقل، صنعت، اقتصاد، امنیت، سیاست، باورها، فرهنگ، آداب و رسوم مردم است که به دیدگاهی مثبت، منفی و خنثی، این تقابل میان «خود اروپایی» و «دیگری شرقی» را هویدا می‌سازد.

**کلمات کلیدی:**

ادبیات تطبیقی، سفرنامه، هانزی رنه دالمانی، مشهد، تصویرشناسی، خود و دیگری

**لينک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:**<https://civilica.com/doc/2030401>